

 **SILVERCREST®**



MONSIEUR CUISINE COMPACT SMCC 1100 A1

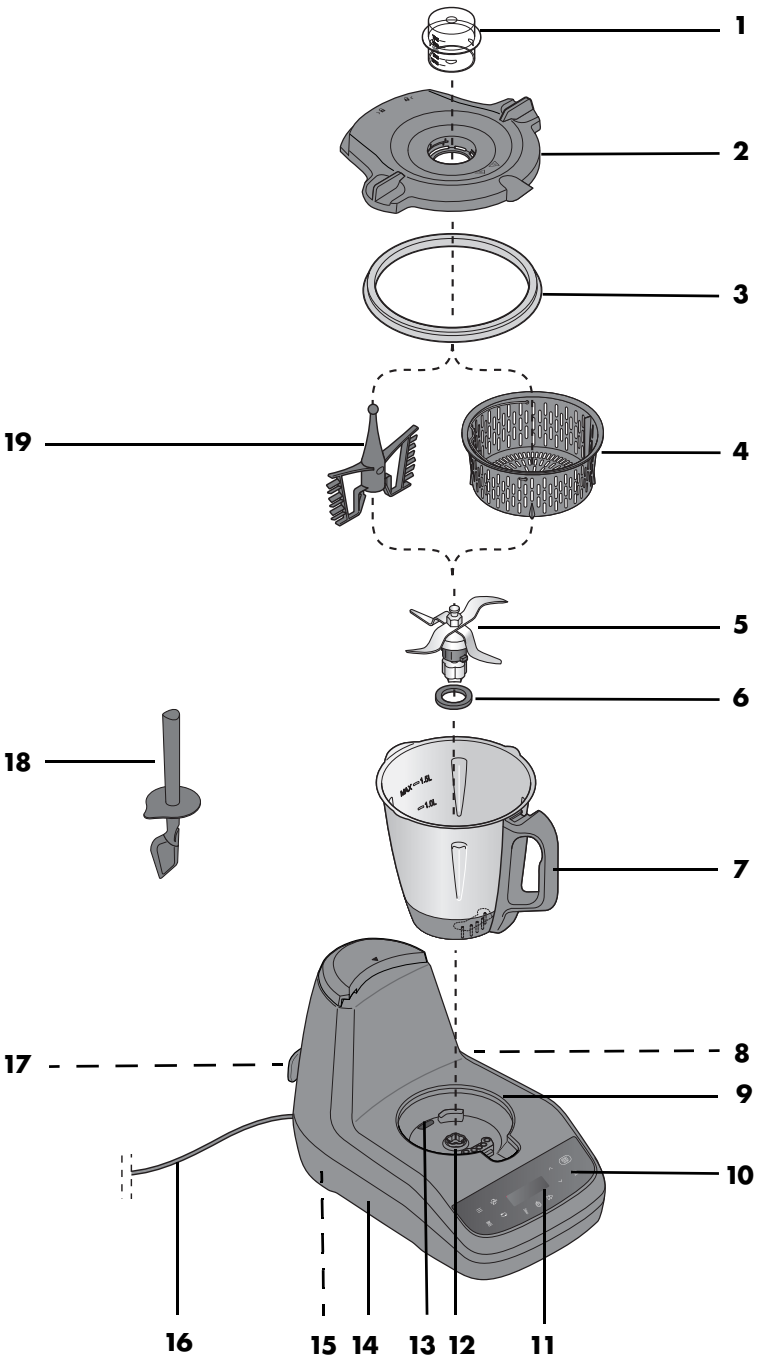
 **Návod na obsluhu**

MONSIEUR CUISINE COMPACT

IAN 503309_2407



Obsah balenia + Zložky



Obsah

1. Prehľad/obsah balenia	4
2. Účel použitia	6
3. Bezpečnostné upozornenia	7
4. Vybalenie a inštalácia	12
5. Pripojenie k aplikácii	13
6. Zapnutie a vypnutie WLAN a Bluetooth	14
7. Použitie mixovacej nádoby	15
7.1 Značky na mixovacej nádobe	15
7.2 Vloženie a odobratie nožového nadstavca	16
7.3 Nasadenie mixovacej nádoby	17
7.4 Vloženie a odobratie miešacieho nadstavca	18
7.5 Nasadenie veka mixovacej nádoby	19
7.6 Odmerka ako veko plniaceho otvoru	20
7.7 Varenie a dusenie s varným nadstavcom	21
7.8 Použitie lopatky	22
7.9 Odobratie mixovacej nádoby	23
8. Použitie	24
8.1 Napájanie	24
8.2 Zapnutie a vypnutie prístroja	24
8.3 Displej	24
8.4 Prehľad tlačidiel	25
8.5 Prehľad displeja	26
8.6 Nastavenie času	27
8.7 Nastavenie teploty	28
8.8 Prestávka a ukončenie	29
8.9 Nastavenie rýchlosti (STUPŇA)	29
8.10 Chod vľavo – zmena smeru otáčania	31
8.11 Funkcia turbo	32
8.12 Váha	33
9. Tipy na spracovanie	34
9.1 Sekanie potravín	34
9.2 Miešanie, príprava pyrė a šľahanie	35
9.3 Príprava cesta automatickým programom miesenia	35
10. Manuálne varenie	38
11. Varné programy	39
11.1 Hnietenie	39
11.2 Opekanie	41
12. Čistenie a údržba prístroja	42

12.1	Čistenie základného prístroja	43
12.2	Čistenie v umývačke riadu	43
12.3	Čistenie príslušenstva	44
12.4	Odstránenie vodného kameňa	44
12.5	Uskladnenie	44
13.	Drobnosti, ktoré môžete urobiť sami	45
13.1	Čistenie, kontrola a výmena tesnení	45
13.2	Výmena upevnenia noža	46
14.	Často kladené otázky, príčiny, odstránenie	47
14.1	FAQs	47
14.2	Náhradné diely	47
14.3	Nerovnomerný chod motora	48
14.4	Iné poruchy	49
14.5	Chybové kódy na displeji	51
15.	Objednanie príslušenstva	52
16.	Webová stránka	52
17.	Likvidácia	52
18.	Technické údaje	53
19.	Záruka HOYER Handel GmbH	54

1. **Prehľad/obsah balenia**

- 1 Odmerka
- 2 Veko mixovacej nádoby
- 3 Tesnenie veka mixovacej nádoby (dbajte na správne umiestnenie)
- 4 Varný nadstavec
- 5 Nožový nadstavec
- 6 Tesnenie nožového nadstavca
- 7 Mixovacia nádoba
- 8 **0/I** Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 9 Upevnenie mixovacej nádoby
- 10 Tlačidlové pole: tlačidlo svieti: môže sa aktivovať alebo je už funkcia aktívna // tlačidlo je tmavé: funkcia nie je možná
- 11 Displej
- 12 Upevnenie noža
- 13 Prepád
- 14 Základný prístroj
- 15 Prísavné nožičky
- 16 Pripojovacie vedenie so zástrčkou
- 17 Navinutie kábla (s miestom na držiak na mobil)
- 18 Lopatka
- 19 Miešací nadstavec

Bez obrázka:

- 20 Silikónový kryt
- 21 Odblokovacia páka
- 22 1 držiak na mobil

- 1 Kompletný návod na obsluhu (dostupný online)
- 1 Stručný návod (je priložený k prístroju)
- 1 Stručný úvodný návod (je priložený k prístroju)

Srdečná vďaka za dôveru!

Gratulujeme k novému kuchynskému robotu s varnou funkciou *Monsieur Cuisine compact*.

Na bezpečné zaobchádzanie s výrobkom a oboznámenie sa s celým rozsahom výkonov:

- **Pred prvým uvedením do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod na použitie.**
- **Predovšetkým sa riad bezpečnostnými pokynmi!**
- **Prístroj sa smie používať len tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu.**
- **Tento návod na obsluhu si uschovaj.**
- **Ak prístroj odovzdáte ďalej, priložte k nemu bezpečnostné pokyny a tento návod na obsluhu. Návod na obsluhu je súčasťou výrobku.**

Prajeme veľa radosťi s novým kuchynským robotom s varnou funkciou *Monsieur Cuisine compact*!

Ak chceš mať svoj výrobok stále technicky aktuálny, je nevyhnutné, aby bola aplikácia Monsieur Cuisine v tvojom smartfóne a/alebo tablete vždy aktualizovaná.

Symbyly na prístroji



Symbol uvádza, že takto označené materiály nemenia chuť ani vôňu potravín.



Tento symbol vystríha pre kontaktom s horúcim povrchom.



Tento symbol vystríha pre kontaktom s horúcou vodnou parou.

Doobjednanie príslušenstva

Keď si chcete doobjednať diely, jednoducho naskenujte QR kód



2. Účel použitia

Monsieur Cuisine compact slúži na mixovanie, habarkovanie, šľahanie, miešanie, sekanie, mixovanie pyr , emulgovanie, varenie v pare, dusenie, miesenie, vyprážanie, varenie, riaden  varenie uložených receptov a v aenie potravín.

Prístroj je koncipovaný na domáce pou ivanie. Prístroj sa smie pou ivať len vo vnútorných priestoroch.

Tento prístroj sa nesmie pou ivať na komer n e u ely.

Predv dateln  nesprávne použitie

V YSTRAHA pred vecnými škodami!

- ⊙ Prístroj nepou ivajte na sekanie obzvláště tvrdých potravín, ako sú napr. kosti alebo mu k tov  orechy.

Cudzie produkty a ich nebezpečenstvá:

- ⊙ Bezpodmienečne sa musí dodržať upozornenie v návode na obsluhu, že sa môžu pou ivať len originálne diely príslušenstva.
- ⊙ Extern  diely príslušenstva, predovšetkým tak , ktor  blokujú bezpečnostn  funkcie *Monsieur Cuisine compact*, ohrozujú tvoje zdravie a automaticky znamenajú **zánik povolenia na prevádzku**. Z toho vyplývajúce n sledn  škody (vecn , majetkov  alebo osobn  škody) zn sa prevádzkovateľ alebo vlastník. My, ako výrobca v tomto prípade vy lu ujeme ak koľvek ru enie.

O tomto návode

Monsieur Cuisine compact sa v tomto návode nazýva aj *MC Compact* alebo jednoducho *prístroj*. Toto robíme kvôli lepšej čitateľnosti a skr teniu viet.

Tlačidlá na displeji sú p san  *kurzívou*.

 asti prístroja majú často, ale nie v zdy, číslo (napr. z kladn  prístroj **14**). Ak sa nejak  slovo vo vete alebo odseku vyskytuje  astej e, nedostane v zdy   slo. To by zhoršilo čitateľnosť, pre vás však nemá žiadnu informa n  výhodu.

Výrobok sa neustále zlepšuje.

Preto môže na obrázkoch, hlavne softvéru, dochádzať k malým odchýlkam.

3. Bezpečnostné upozornenia

Výstražné upozornenia

Pre prípad potreby sú v tomto návode na obsluhu uvedené nasledovné výstražné upozornenia:




NEBEZPEČENSTVO! Vysoké riziko: Nerešpektovanie tejto výstrahy môže spôsobiť ťažké poranenia a ohrozenie života.

VÝSTRAHA! Stredné riziko: Nerešpektovanie tejto výstrahy môže spôsobiť poranenia alebo rozsiahle vecné škody.

POZOR! Nízke riziko: Nerešpektovanie tejto výstrahy môže spôsobiť ľahké poranenia alebo vecné škody.

UPOZORNENIE: Skutočnosti a špecifiká, ktoré by ste mali brať do úvahy pri manipulácii s prístrojom.

Pokyny pre bezpečnú prevádzku

- ⊙ Prístroj nesmú používať deti.
- ⊙ Prístroj a pripájací kábel uchovávajúte mimo dosahu detí.
- ⊙ Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti.
- ⊙ Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- ⊙ Tento prístroj môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a z toho vyplývajúcich nebezpečenstvách.
- ⊙  Povrch prístroja je počas prevádzky veľmi horúci. Počas prevádzky sa dotýkajte nadstavcov na varenie na pare a veka nadstavcov na varenie na pare iba kuchynskými chňapkami alebo kuchynskými rukavicami.
- ⊙ Keď prístroj nie je pod dohľadom, a tiež pred jeho zložením, rozložením alebo čistením, vždy odpojte od elektrickej siete.
- ⊙ Myslite na to, že čepele nožového nadstavca sú veľmi ostré:
 - Aby ste sa vyhli rezným poraneniam, nože nikdy nechyťajte holými rukami.
 - Aby ste sa nezranili na veľmi ostrých nožoch, pri ručnom umývaní používajte vodu, ktorá je dostatočne čistá, aby ste jasne videli nožový nadstavec.
 - Pri vyprázdňovaní a čistení mixovacej nádoby dbajte na to, aby ste sa nedotkli čepelí nožového nadstavca.

- Pri vyberaní a vkladaní nožového nadstavca dbajte na to, aby ste sa nedotkli čepeľí.
- ⊙ Pri funkcii Turbo sa do mixovacej nádoby nesmú vkladať horúce prísady. Mohli by uniknúť a spôsobiť popáleniny.
- ⊙ Nožový nástavec a miešací nástavec sa po vypnutí ešte chvíľu otáčajú. Pred odblokovaním mixovacej nádoby a otvorením veka počkajte na zastavenie.
- ⊙ Tento prístroj nie je určený na prevádzkovanie s externými spínacími hodinami alebo separátnym diaľkovým systémom.
- ⊙ V prípade, že je poškodený elektrický pripojovací kábel tohto prístroja, musí ho výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba nahradiť, aby sa predišlo ohrozeniu.
- ⊙ Pred výmenou príslušenstva alebo prídavných dielov, ktorá sa počas prevádzky pohybujú, sa prístroj musí vypnúť a odpojiť od elektrickej siete.
- ⊙ Dbajte na to, aby do zástrčkového spoja prístroja nepretiekala žiadna tekutina.
- ⊙ Upozorňujeme, že povrch vyhrievacieho prvku po použití ešte disponuje zvyškovým teplom.
- ⊙ V prípade nesprávneho použitia môžu nastať poranenia.
- ⊙ Buď opatrný pri nalievaní horúcej tekutiny do mixovacej nádoby. Mohla by znovu vystreknúť v dôsledku náhle vytvorenej pary.
- ⊙ Prístroj používaj len vtedy, ak sú všetky veká správne pripevnené a/alebo je bezpečnostné zariadenie v popísanej polohe.
- ⊙ Na zatlačenie jedla nadol vždy použite vhodný nástroj, napr. špachtľu.
- ⊙ Nikdy nevkładaj ruky do mixovacej nádoby, keď je vložená.
- ⊙ Tento prístroj je určený aj na použitie v domácnosti a na podobné použitia, ako napríklad...
 - ... v závodných kuchyniach, predajniach, kanceláriách a iných komerčných oblastiach;
 - ... na poľnohospodárskych farmách;
 - ... hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
 - ... v penziónoch s raňajkami.

- ⊙ Prečítajte si kapitolu o čistení (pozri „Čistenie a údržba prístroja“ na strane 42).



NEBEZPEČENSTVO pre deti

- ⊙ Obalový materiál nie je hračka. Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



NEBEZPEČENSTVO pre domáce a hospodárske zvieratá a nebezpečenstvo nimi spôsobené

- ⊙ Elektrické prístroje môžu predstavovať nebezpečenstvo pre domáce a hospodárske zvieratá. Zároveň môžu zvieratá prístroj poškodiť. Preto zvieratám zabráňte priblížiť sa k elektrickým prístrojom.



NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom v dôsledku vlhkosti

- ⊙ Prístroj nesmiete nikdy nabíjať v blízkosti vane, sprchy, umývadla naplneného vodou a pod.
- ⊙ Základný prístroj, pripojovací kábel a zástrčka sa nesmú ponárať do vody alebo iných kvapalín.
- ⊙ Základný prístroj chráňte pred vlhkosťou, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- ⊙ Ak by sa do základného prístroja dostala kvapalina, okamžite vytiahnite zástrčku. Pred opätovným uvedením do prevádzky dajte prístroj skontrolovať.
- ⊙ Prístroj neobsluhujte s mokrými rukami.
- ⊙ Ak vám prístroj spadol do vody, okamžite vytiahnite zástrčku. Až následne vyberte prístroj.



NEBEZPEČENSTVO v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- ⊙ Zástrčku zastrčte do zásuvky až vtedy, keď je prístroj kompletne zmontovaný.
- ⊙ Zástrčku pripájajte len do riadne nainštalovanej, ľahko prístupnej zásuvky s ochranným kontaktom, ktorej napätie zodpovedá údajom na typovom štítku. Zásuvka musí byť aj po pripojení ľahko prístupná.
- ⊙ Dávajte pozor na to, aby sa pripojovacie vedenie nemohlo poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich miestach. Pripojovacie vedenie neobtáčajte okolo prístroja.
- ⊙ Prístroj nie je ani po vypnutí úplne odpojený od siete. Aby ste ho odpojili, vytiahnite zástrčku.
- ⊙ Dbajte na to, aby sa nikto nemohol na pripojovacom vedení potknúť, zachytiť alebo naň stúpiť.
- ⊙ Pripojovacie vedenie chráňte pred horúcimi povrchmi (napr. varnými doskami).
- ⊙ Pri použití prístroja dbajte na to, aby sa pripojovacie vedenie nezacviklo alebo nestlačilo.
- ⊙ Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky ťahajte vždy za zástrčku, nikdy nie za kábel.
- ⊙ Vytiahnite zástrčku zo zásuvky:
 - v prípade poruchy,
 - keď sa *Monsieur Cuisine compact* nepoužíva,
 - pred montážou alebo demontážou *Monsieur Cuisine compact*,
 - pred čistením *Monsieur Cuisine compact*,
 - počas búrky.

- ⊙ Prístroj nepoužívajte v prípade, ak vykazuje prístroj alebo pripojovacie vedenie poškodenia.
- ⊙ Aby sa predišlo rizikám, nevykonávajújte na prístroji žiadne zmeny.
- ⊙ Nikdy nekladajte predmety ani prsty do žiadnych otvorov prístroja; ani zvonku do vetracích otvorov, ani do malých otvorov vnútri.



NEBEZPEČENSTVO **poranení v dôsledku** **porezania**

- ⊙ Prístroj sa za žiadnych okolností nesmie prevádzkovať bez nádoby.
- ⊙ Nikdy nesiahajte do rotujúceho noža. Do rotujúcich častí nekladajte žiadne lyžice a podobné predmety. Dlhé vlasy alebo voľné oblečenie udržujte v bezpečnej vzdialenosti od otáčajúcich sa dielov. Jediná výnimka: Dodávaná lopatka je navrhnutá tak, aby sa pri miešaní v smere hodinových ručičiek nemohla dostať do kontaktu s bežiacim nožovým nadstavcom. Lopatka sa nesmie používať s miešacím nadstavcom.



NEBEZPEČENSTVO **POŽIARU**

- ⊙ Pred zapnutím položte prístroj na rovný, stabilný, suchý a teplu odolný povrch.
- ⊙ Počas prevádzky nie je potrebné prístroj neustále sledovať, je však nutné ho pravidelne kontrolovať. Platí to predovšetkým vtedy, keď sú nastavené veľmi dlhé časy varenia.



NEBEZPEČENSTVO **poranenia popálením**

- ⊙ Keď je obsah mixovacej nádoby horúci, môže sa veko otvárať len pomaly a opatrne.
- ⊙ Hneď po rozmixovaní je hmota v mixovacej nádobe stále v pohybe a pri príliš rýchlom otvorení veka by mohla prudko vystreknúť. Po mixovaní preto počkajte cca 10 sekúnd pred otvorením veka.
- ⊙ Prístroj prenášajte, až keď vychladne.
- ⊙ S čistením počkajte, kým prístroj nevychladne.



NEBEZPEČENSTVO **poranenia oparením**

- ⊙ Počas prípravy neotvárajte veko nadstavcov na varenie na pare, pretože uniká horúca para.
- ⊙ Upozorňujeme, že cez parné otvory veka pre nadstavce na varenie na pare uniká horúca para. Tieto otvory nikdy neprekrývajte, pretože inak by sa v prístroji mohla nahromadiť para, ktorá by pri otvorení prudko unikla.
- ⊙ Ak chcete otvoriť veko nadstavcov na varenie na pare, najprv mierne nadvihnite stranu smerujúcu od vás, aby unikajúca para smerovala od vás.

VÝSTRAHA pred vecnými škodami

- ⊙ Prístroj postavte výlučne na rovný, suchý, nekĺzavý a vodeodolný plochu, aby sa prístroj nemohol prevrhnuť alebo zošmyknúť.
- ⊙ Prístroj nekladte na horúci povrch, napr. varné dosky.

- ⊙ Miešací nadstavec sa môže používať len s rýchlostnými stupňami 1 až 4.
- ⊙ Funkcia turbo sa nesmie používať pri použití miešacieho nadstavca.
- ⊙ Mixovaciú nádobu používajte len s nasadeným vekom, pretože inak by mohla tekutina vystreknúť.
- ⊙ Prístroj nepremiestňujte, pokým sa v ňom ešte nachádza jedlo alebo cesto.
- ⊙ Mixovaciú nádobu nepreplňajte, pretože inak môže obsah vystreknúť. Pretekajúca kvapalina vytečie na podložku. Preto prístroj postavte na vodeodolnú podložku.
- ⊙ Dbajte o to, aby sa pri varení na pare v prístroji nenachádzalo príliš veľa ani príliš málo vody.
- ⊙ Neumiestňujte prístroj priamo pod závesnú skrinku, pretože para bude unikať nahor a mohla by poškodiť nábytok.
- ⊙ Na výrobu pary používajte iba čistú pitnú vodu.
- ⊙ Prístroj nepoužívajte naprázdno, pretože sa tým môže prehriať a poškodiť motor.
- ⊙ Používajte iba originálne príslušenstvo.
- ⊙ Nepoužívajte ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ⊙ Prístroj je vybavený protišmykovými plastovými prísavnými nožičkami. Keďže nábytok je potiahnutý rozličnými lakmi a plastmi a ošetruje sa rozličnými prostriedkami, nie je možné úplne vylúčiť, že niektoré z týchto látok obsahujú zložky, ktoré pôsobia na plastové prísavné nožičky a zmäkčujú ich. V prípade potreby podložte pod prístroj protišmykovú podložku.

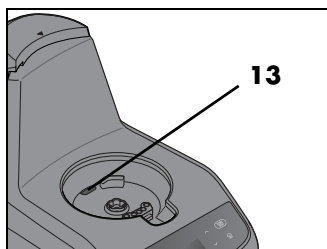
4. Vybalenie a inštalácia

Počas výroby sa na mnohé diely nenesie tenká vrstva oleja, aby boli chránené. Pred prvým použitím prístroj prevádzkuj iba s vodou, aby sa prípadné zvyšky odparili.

UPOZORNENIE: Počas prvých použití môže v dôsledku zahrievania motora dochádzať k vzniku mierneho zápachu. To je neškodné. Postaraj sa o dostatočné vetranie.

1. Odstráňte všetok obalový materiál. Mysli aj na prepravný uzáver na prepade **13**. Nachádza sa na dne prístroja. Prístroj mierne nakloň a jednoducho ho vytiahni z otvoru.
2. Skontroluj, či sú k dispozícii všetky diely a či nie sú poškodené.
3. **Pred prvým použitím prístroj vyčisti!** (pozri „Čistenie a údržba prístroja“ na strane 42).
4. V mixovacej nádobe **7** privedte do varu 1,5 litra vody a potom ju vylejte (pozri „Nastavenie teploty“ na strane 28).
5. Základný prístroj **14** postav na rovnú, suchú, neklzavú a vodeodolnú plochu, aby sa prístroj nemohol prevrhnúť alebo zošmyknúť.

Prepad





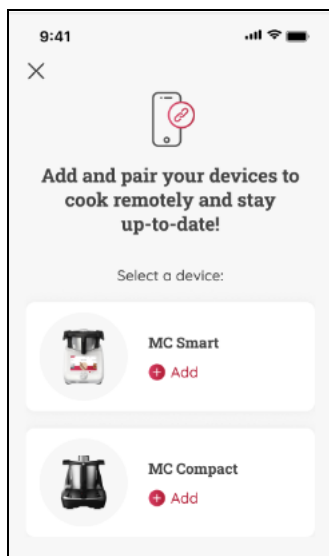
V upevnení mixovacej nádoby **7** sa nachádza prepad **13**.

- Ak by z mixovacej nádoby **7** vytiekla kvapalina, nebude sa hromadiť v základnom prístroji **14**, ale môže cez prepad **13** vyteciť na pracovnú plochu.

5. Pripojenie k aplikácii







V aplikácii a na našej webovej stránke *monsieur-cuisine.com* nájdete viac ako 300 receptov. Niekoľko príkladov receptov nájdete na konci tohto krátkeho sprievodcu v kapitole Recepty.

1. Na smartfóne si aktivujte Bluetooth a WLAN.
2. Stiahnite si bezplatnú aplikáciu Monsieur Cuisine (Google Play Store/Apple App Store).
3. Otvorte aplikáciu Monsieur Cuisine a prihláste sa s údajmi účtu Lidl Plus alebo sa v tomto kroku zaregistrujte v Lidl Plus.
4. Prístroj zapnite tlačidlom zapnutia/vypnutia **8 I**.
5. V aplikácii kliknite na symbol „+“ na pridaanie prístroja. Vyberte *Monsieur Cuisine compact* a následne povoľte pripojenie Bluetooth.
6. Cca na 3 sekundy stlačte tlačidlo , kým nebude tlačidlo  pulzovať na modro.
7. Teraz v aplikácii potvrdíte, že chcete pripojiť svoj MC compact k internetu, a potvrdíte to jedným stlačením tlačidla kuchárskej čiapky na prístroji.
8. Aplikácia sa teraz opýta na sieť WLAN a požiada o zadanie hesla.
9. Prístroj je teraz prepojený s aplikáciou a varenie môže začať.



UPOZORNENIE: Alternatívne môžete prístroj používať aj offline a bez pripojenia. Nezabudnite však, že plný rozsah funkcií, ako Guided Cooking, získate len spolu s prepojením k aplikácii smartfónu.

6. Zapnutie a vypnutie WLAN a Bluetooth

Funkcia	Stlačenie tlačidiel	Čas automatického vypnutia...
Zapnutie Bluetooth	Stlačte tlačidlo  na cca 3 sekundy	... po 2 minútach, keď nie je možné pripojenie k aplikácii alebo
Vypnutie Bluetooth	Stlačte tlačidlo  na cca 3 sekundy	... po 30 sekundách, keď sa počas tohto času nestlačí tlačidlo  na potvrdenie pripojenia Bluetooth
Zapnutie WI-FI	Krátko stlačte tlačidlo  alebo tlačidlo  podržte stlačené cca 3 sekundy UPOZORNENIE: WI-FI sa aktivuje automaticky, keď sa prístroj zapne.	... po 3 minútach, keď sa prístroj nespojí s WI-FI routerom.
Vypnutie WI-FI	Stlačte tlačidlo  na cca 3 sekundy	

7. Použitie mixovacej nádoby

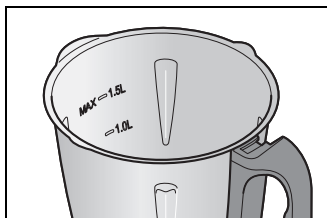
Oblasť použitia

Mixovacia nádoba **7** sa hodí, napr. na mixovanie tekutín, prípravu smoothies, drvenie kociek ľadu a orechov, pyré z varenej alebo mäkkej zeleniny a ovocia.

UPOZORNENIA:

- V tomto návode na obsluhu sú popísané základné funkcie, ako mixovanie, sekanie a varenie na pare.
 - Množstvá potravín uvedené v receptoch sú množstvá neošúpaných potravín.
-

7.1 Značky na mixovacej nádobe



Mixovacia nádoba **7** má na vnútornej strane značky pre množstvá náplne.

POZOR!

- ⊙ Pri mixovaní kvapalín na stupni 10 alebo s tlačidlom **TURBO** smie byť v mixovacej nádobe maximálne 1 liter **7**, inak môže dôjsť k vystreknutiu kvapaliny. Pri nižších rýchlostných stupňoch ako 10 môže byť mixovacia nádoba **7** naplnená na maximálne 1,5 litra.

UPOZORNENIE: Pri niektorých činnostiach by sa v mixovacej nádobe **7** nemalo nachádzať príliš málo kvapaliny, aby mohol prístroj bezchybne pracovať. Napríklad pri šľahaní šľahačky minimálne 100 ml a pri šľahaní bielok aspoň 2 kusy.

7.2 Vloženie a odobratie nožového nadstavca

Nožový nadstavec **5** slúži na sekanie potravín. Mixovacia nádoba **7** sa nesmie nikdy používať bez nožového nadstavca **5**, pretože nožový nadstavec zdola utesňuje mixovaciu nádobu **7**.



NEBEZPEČENSTVO poranenia po-rezaním!

- ⊙ Myslite na to, že čepele nožového nadstavca **5** sú veľmi ostré. Čepelí sa nikdy nedotýkajte holými rukami, aby ste sa vyhli rezným poraneniam.

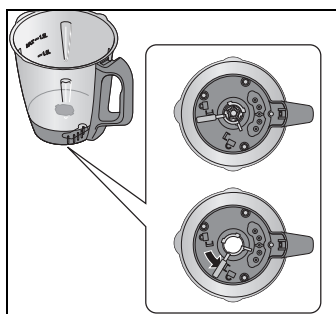
Na odobratie nožového nadstavca **5** postupujte takto:

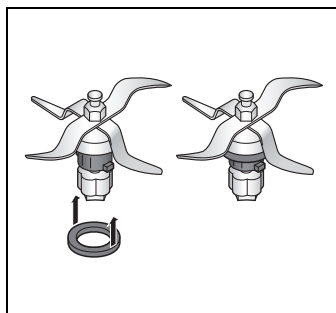
1. Mixovaciu nádobu **7** vložte vodorovne.
2. Stlačte odblokovaciu páčku **21** na spodnej strane mixovacej nádoby **7**, takže sa zobrazí symbol otvoreného zámku.
3. Nožový nadstavec **5** opatrne vytiahnite nahor.



Pri vkladaní nožového nadstavca **5** postupujte takto:

1. Mixovaciu nádobu **7** vložte vodorovne.
2. Nožový nadstavec **5** vložte zhora. Upozorňujeme, že dve zarážky na spodnej časti nožového nadstavca **5** musia byť vložené cez dve vybrania na dne mixovacej nádoby **7**.





POZOR!

- ⊙ Dbajte o to, aby tesnenie **6** správne sedelo na nožovom nadstavci **5**, pretože inak by mohol vytiecť obsah.

-
3. Na zaistenie nožového nadstavca **5** stlačte odblokovaciu páčku **21** na spodnej strane mixovacej nádoby **7**, takže sa zobrazí symbol zatvoreného zámku.



UPOZORNENIE: Pred vložením do mixovacej nádoby veľké kusy narežte na menšie s dĺžkou asi 3 – 4 cm. Väčšie kusy by sa inak mohli zaseknúť v nožoch.

7.3 Nasadenie mixovacej nádoby

1. Vložte mixovaciu nádobu **7** do upevnenia **9**. Predná strana s rukoväťou smeruje k vám.
2. Mixovaciu nádobu **7** zľahka zatlačte nadol, kým nebude správne osadená.

UPOZORNENIA:

- Ak sa mixovacia nádoba **7** nedá stlačiť nadol, budete ňou musieť trochu „zakývať“, aby ste zaistili, že náboj nožového nadstavca **5** v tvare kvetu v mixovacej nádobe **7** zapadne do upevnenia noža **12**.
 - Ak nie je mixovacia nádoba **7** vložená správne, bezpečnostný mechanizmus zabráni fungovaniu prístroja.
-

7.4 Vloženie a odobratie miešacieho nadstavca

Miešací nástavec **19** slúži na zmiešavanie riedkych potravín, napr. pri šľahaní smotany, bielkov, pri emulgovaní (napr. majonézy).

Miešací nadstavec **19** sa zasunie na nožový nadstavec **5**:

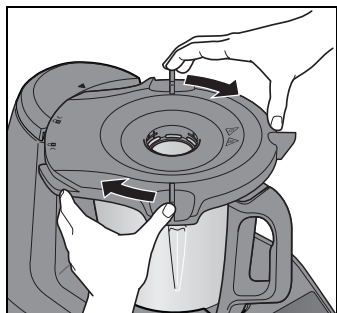
- Lopatky nožového nadstavca **19** sa nachádzajú v medzípriestoroch noža.
- Ďalšie pokyny: pozri „Použitie mixovacej nádoby“ na strane 15.

POZOR!

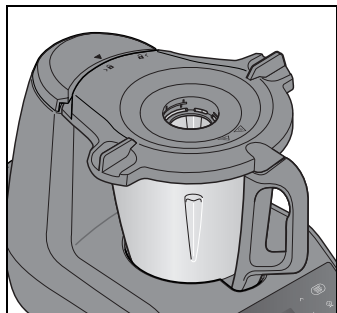
- ⊙ Miešací nadstavec **19** sa môže používať len s rýchlostnými stupňami 1 až 4.
 - ⊙ Tlačidlo *TURBO* sa nesmie používať, keď sa používa miešací nadstavec **19**.
 - ⊙ Pri použití miešacieho nadstavca **19** sa lopatka **18** nesmie používať, pretože by sa mohla dostať do miešacieho nadstavca **19**.
 - ⊙ Pri pridávaní potravín dávajte pozor, aby tieto neblokovali miešací nadstavec **19**.
-
- Na vybratie nožového nadstavca **19** ho siahnite nahor. Ak sa zasekne, trochu ho pootočte.

7.5 Nasadenie veka mixovacej nádoby

UPOZORNENIE: Veko **2** mixovacej nádoby sa môže nasadiť až vtedy, keď bola mixovacia nádoba **7** správne vložená do základného prístroja **14**. Ak najskôr nasadíte veko, nesmie sa mixovacia nádoba vložiť do základného prístroja.



1. Umiestnite veko **2** na mixovacu nádobu tak, aby sa symboly zámkov nachádzali oproti šípkam na základnom prístroji.
2. Veko **2** otočte obidvoma rukami v smere hodinových ručičiek.



Až keď je veko **2** správne zatvorené, môže sa prístroj spustiť.

Symbol s otvoreným vekom zmizne v ľavom hornom rohu displeja. Prístroj je pripravený na prevádzku.

7.6 Odmerka ako veko plniaceho otvoru

Odmerka **1** slúži súčasne ako uzáver mixovacej nádoby **7** a na meranie prísad (20 ml až 100 ml).

- Na uzavretie mixovacej nádoby **7** nasadíte odmerku **1** otvorom nadol do veka **2**. Zaisťujete ho otočením v smere hodinových ručičiek. S malým trhnutím počutelné zapadne.





POZOR!

- ⊙ Pred vybratím odmerky **1** musíš znížiť rýchlosť na stupeň 1, 2 alebo 3, aby sa potraviny nemohli vymrštiť von.
-
- Na naplnenie prísad sa môže odmerka **1** na krátko odobrať.
 - Na odmeranie prísad odmerku **1** otočte a vložte do nej potraviny. Hodnoty sa tam dajú odčítať v ml.

7.7 Varenie a dusenie s varným nadstavcom

1. Do mixovacej nádoby **7** dajte aspoň 500 ml vody. Do mixovacej nádoby **7** dajte najviac toľko vody, aby sa pri pridaní potravín neprekročilo maximálne množstvo 1,5 litra.
 - Keď sú všetky potraviny prekryté vodou, budú sa variť.
 - Keď nie sú všetky potraviny prekryté vodou, budú sa dusiť.
2. Dajte do varného nadstavca **4** potraviny.

UPOZORNENIE: Dbajte o to, aby náplň neprekročila značku **MAX**.

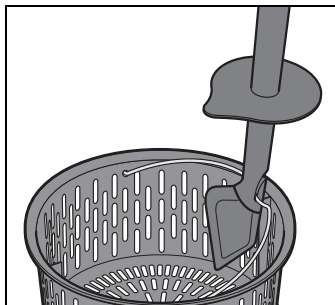
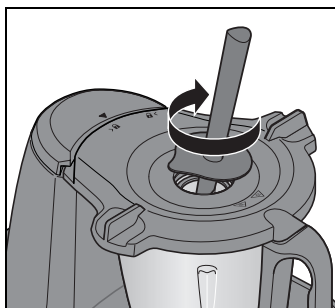
3. Vložte varný nadstavec **4** do mixovacej nádoby **7**.
4. Mixovaciú nádobu **7** uzavrite vekom **2** a odmerkou **1**.
5. Zapnite prístroj tlačidlom zapnutia/vypnutia **8**.
6. Nastavte teplotu, čas prípravy a rýchlosť. Pri tom vždy stlačte príslušné tlačidlo  alebo  alebo . Symbol začne blikať.
7. Pokiaľ symbol bliká, môžete hodnoty upraviť stláčaním tlačidiel so šípkami **25**. Vyberte stupeň rýchlosti **1** na rovnomerné rozdelenie tepla vo vode.
8. Stlačte tlačidlo . Prístroj začne pracovať.
9. Po uplynutí nastaveného času zaznie signál.
10. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia **8** na vypnutie prístroja.

7.8 Použitie lopatky

Lopatka **18** slúži na premiešanie prísad a na odobratie varného nadstavca **4**.

POZOR!

- ⊙ Lopatka **18** sa nesmie používať, keď je vložený miešací nadstavec **19**. Inak by sa lopatka **18** mohla zachytiť v miešacom nadstavci **19**.
 - ⊙ Na premiešanie prísad nepoužívajte žiadne iné kuchynské náradie. Náradie by sa mohlo dostať do nožov a spôsobiť poškodenie.
-



- Zásadne miešajte **v smere hodinových ručičiek**. Lopatka **18** je navrhnutá tak, aby sa pri miešaní v smere hodinových ručičiek nemohla dostať do kontaktu s otáčajúcim sa nožovým nadstavcom **5**.
- Pomocou háčika na zadnej strane lopatky **18** sa dá horúci varný nadstavec **4** vybrať bez potreby priameho kontaktu s ním. Jednoducho vyháknite kovový strmeň varného nadstavca **4** a vytiahnite ho nahor.

7.9 Odobratie mixovacej nádoby



NEBEZPEČENSTVO poranenia popálením!

- ⊙ Keď je obsah mixovacej nádoby **7** horúci, môže sa veko **2** otvárať len pomaly a opatrne.

Hneď po rozmixovaní je hmota v mixovacej nádobe stále v pohybe a pri príliš rýchlom otvorení veka by mohla prudko vystreknúť. Po mixovaní preto počkajte cca 10 sekúnd pred otvorením veka.

-
1. Veko **2** otočte obidvoma rukami proti smeru hodinových ručičiek a potom ho odoberte.
 2. Mixovaciú nádobu **7** vyberte nahor.

8. Použitie

Z bezpečnostných dôvodov je možné nastavenia popísané v tejto kapitole zvoliť len vtedy, keď je prístroj kompletne zmontovaný.

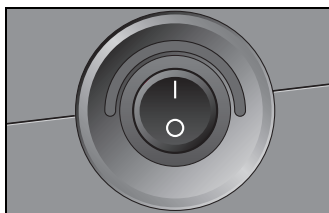
V tomto odseku sa vysvetľuje všeobecné ovládanie. Presný popis je uvedený tam, kde je to dôležité: V jednotlivých kapitolách.

Vychádzame z toho, že je prístroj zapnutý. Takto sa vyhneme neustálemu opakovaniu v popise.

8.1 Napájanie

- Spojte sieťovú zástrčku **16** s vhodnou zásuvkou. Zásuvka musí byť aj po pripojení neustále dobre prístupná.
- Z navinutia kábla **17** odviňte len toľko kábla, koľko je potrebné.

8.2 Zapnutie a vypnutie prístroja



- Tlačidlo zapnutia/vypnutia **8** vzadu vpravo nastavte na **I**:
 - Na displeji **11** sa nakrátko rozsvietia všetky tlačidlá.
- Nastavte tlačidlo zapnutia/vypnutia **8** na zadnej strane na **0** na vypnutie prístroja.

8.3 Displej

Na displeji **11** sa zobrazujú hodnoty času, teploty, rýchlosti, hmotnosti pre váhu a rôzne symboly.

8.4 Prehľad tlačidiel

23



24



25



26



32



31



30



29













28

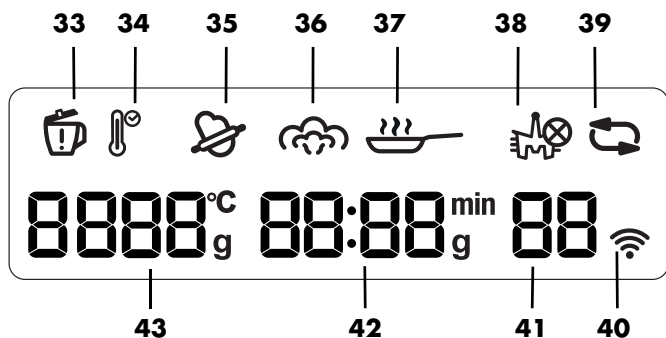










27



- 23**  Tlačidlo menu: vyvolá automatické programy hnetenia, varenia v pare a opekania a prepne späť do úvodného menu
- 24**  Podržte stlačené Turbo a krátko mixujte na najvyššej rýchlosti
- 25**  Hodnoty, ako napríklad teplota, je možné meniť pomocou tlačidiel so šípkami
- 26**  Ak nie je aktívna žiadna funkcia: krátko ťuknite a program sa spustí
Keď je program spustený: krátkym ťuknutím ho pozastavíte – tlačidlo bude blikať
Opätovným ťuknutím ukončíte prestávku
Stlačením a podržaním ukončíte bežiaci program
- 27**  Sviety po pripojení k aplikácii
- 28**  Stlačte tlačidlo, aby ste mohli zmeniť rýchlosť pomocou tlačidiel so šípkami
- 29**  Stlačte tlačidlo, aby ste mohli zmeniť čas prípravy pomocou tlačidiel so šípkami
- 30**  Stlačte tlačidlo, aby ste mohli zmeniť teplotu pomocou tlačidiel so šípkami
- 31**  Prepínanie medzi chodom vľavo a vpravo
- 32**  Váženie: priamo alebo s funkciou tary v krokoch od 1 g do 3 kg


8.5 Prehľad displeja



- 33**  Symbol sa zobrazí, keď veko nie je na svojom mieste alebo nie je správne zatvorené.
- 34**  Ukazovateľ teploty, bliká pri zahrievaní
- 35**  Zobrazí sa, keď bol zvolený program hnetenia
- 36**  Zobrazí sa, keď bol zvolený program varenia v pare
- 37**  Zobrazí sa, keď bol zvolený program opekania
- 38**  Zobrazí pri rýchlostiach medzi 5 – 10 // Nepoužívajte miešací nástavec
- 39**  Zobrazí sa pri aktívnom chode vľavo
- 40**  Zobrazí sa pri aktívnom WLAN pripojení
- 41** Zobrazenia stupňov rýchlosti
- 42** Zobrazenia času alebo váženej hmotnosti
- 43** Zobrazenia teploty // cieľovej hmotnosti

8.6 Nastavenie času




1. Stlačte tlačidlo  a ukazovateľ času začne blikať.
2. Pokiaľ bliká ukazovateľ času, je možné nastaviť čas pomocou tlačidiel so šípkami. Niekoľko sekúnd po poslednom ťuknutí na tlačidlá so šípkami sa čas prevezme.

Všeobecné informácie

- Nastaviteľný čas sa mení podľa zvoleného programu.
- Po spustení funkcie sa čas odpočítava dozadu.
- Ak bol na začiatku nastavený čas, je možné ho počas prevádzky zmeniť, ako je popísané vyššie.
- Ak nebol predvolený žiadny čas, ide ukazovateľ času od 0 sekúnd do 60 alebo 90 minút a počas prevádzky sa nedá zmeniť. Potom sa prístroj zastaví.
- Po uplynutí nastaveného času
 - sa prístroj zastaví,
 - zaznie zvukový signál.

8.7 Nastavenie teploty



1. Stlačte tlačidlo  a ukazovateľ teploty začne blikať.
2. Pokiaľ bliká ukazovateľ teploty, je možné nastaviť teplotu pomocou tlačidiel so šípkami. Niekoľko sekúnd po poslednom ťuknutí na tlačidlá so šípkami sa teplota prevezme.

Všeobecné informácie

- Počas prevádzky je možné zmeniť teplotu, ako je popísané vyššie.
- Nastaviteľná teplota sa mení podľa zvoleného programu.
- Maximálna teplota je 130 °C.
- Nastavená teplota sa zobrazí na displeji.
- Počas zohrievania bliká symbol teplomeru.

UPOZORNENIA:

- Po nastavení teploty sa rýchlosť prestaví na stupeň 3.
 - Ak chcete hneď po varení (napr. polievky) vymiešať pyré, otočte najskôr teplotu na 0 a potom nastavte rýchlosť.
-

8.8 Prestávka a ukončenie

- Na prerušenie prebiehajúceho programu:
 - Krátko stlačte tlačidlo **ŠTART/STOP**. Tlačidlo bliká.
 - Znovu stlačte tlačidlo **ŠTART/STOP**. Tlačidlo znovu svieti a proces pokračuje.
- Na ukončenie prebiehajúceho programu:
 - Stláčajte tlačidlo **ŠTART/STOP**, kým nezaznie zvukový signál a všetky ukazovatele na displeji sa nevytnulujú.

8.9 Nastavenie rýchlosti (STUPŇA)



1. Stlačte tlačidlo $\triangleright\triangleright$ a ukazovateľ rýchlosti začne blikáť.
2. Pokiaľ bliká ukazovateľ rýchlosti, je možné nastaviť rýchlosť pomocou tlačidiel so šípkami. Niekoľko sekúnd po poslednom ťuknutí na tlačidlá so šípkami sa rýchlosť prevezme.

Všeobecné informácie

Rýchlosť je možné nastaviť v 10 stupňoch:

- Stupeň 1 – 4: pre miešací nadstavec **19**
- Stupeň 1 – 10: pre nožový nadstavec **5**

Pre rýchlosť platia 2 časové rozsahy:

- Stupeň 1 – 6: Pre tieto rýchlosti je možné zvoliť čas od 0 sekúnd do 90 minút.
- Stupeň 7 – 10: Pre tieto rýchlosti je možné zvoliť čas od 0 sekúnd do 10 minút.

POZOR!

- ⊙ Miešací nadstavec **19** sa môže používať len s rýchlostnými stupňami 1 až 4. Na displeji **11** sa zobrazí príslušný ukazovateľ.
- ⊙ Pri mixovaní kvapalín na stupni 10 smie byť v mixovacej nádobe **7** maximálne 1 liter, inak môže dôjsť k vystreknutiu kvapaliny.
- ⊙ Pri nižších rýchlostných stupňoch ako 10 môže byť mixovacia nádoba **7** naplnená na maximálne 1,5 litra.

-
- Nastavený stupeň rýchlosti sa zobrazí na displeji **11**.
 - Stupeň rýchlosti sa počas prevádzky môže meniť.
 - V niektorých programoch sa nedá zvoliť rýchlosť, napr. pri varení na pare.
 - Po zvolení teploty sú k dispozícii len stupne rýchlosti 1 – 3.

Jemný štart





Aby sa zabránilo vylievaniu tekutín z horúcich potravín z mixovacej nádoby **7** alebo rozkývaniu prístroja pri náhlom zrýchlení, je tu automatický jemný štart pre všetky nastavenia okrem funkcie turbo:

- Jemný štart je aktívny pri teplotách potravín od 60 °C.

8.10 Chod vľavo – zmena smeru otáčania



Chod vľavo slúži na šetrné miešanie potravín, ktoré nemajú byť nasekané.

- Stlačením tlačidla  sa môže v normálnej prevádzke kedykoľvek zmeniť smer nožového nadstavca **5**.
 - Chod vľavo je možné použiť len pri nízkej rýchlosti – stupeň 1 až 3.
 - Je možné, že chod vľavo je v niektorých aplikáciách ovládaný automaticky.
1. Na aktiváciu chodu vľavo stlačte tlačidlo . Kým je aktívny chod vľavo, na displeji **11** sa zobrazuje symbol .
 2. Na vypnutie chodu vľavo znovu stlačte tlačidlo .


8.11 Funkcia turbo



POZOR!

- ⊙ Pri mixovaní kvapalín smie byť v mixovacej nádobe **7** maximálne 1 liter, inak môže dôjsť k vystreknutiu kvapaliny.
 - ⊙ Túto funkciu v žiadnom prípade nepoužívajte s miešacím nastavcom **19**.
-

Pomocou funkcie turbo môžete krátkodobo zvoliť stupeň rýchlosti **10** (maximum). Táto slúži, napr. na nasekanie orechov, menšieho množstva bylín alebo cibule.

1. Stlačte a podržte tlačidlo . Prístroj sa okamžite spustí a zrýchli na maximálnu rýchlosť.
Po 15 sekundách sa funkcia automaticky ukončí.
2. Na opakovanie pustite tlačidlo a znovu ho stlačte.

UPOZORNENIA:

- Funkcia turbo funguje len vtedy,
 - keď sa nožový nastavec **5** neotáča,
 - keď je teplota potravín v mixovacej nádobe **7** nižšia ako 60 °C.
 - Rýchlosť sa prudko zvýši na stupeň **10** (maximum).
-

8.12 Váha



Zabudovaná kuchynská váha váži v krokoch po 1 g až do 3 kg.

Váha sa jednoducho ovláda. Je pripravená na použitie, keď neprebíha žiadny pracovný cyklus.

UPOZORNENIA:


- Počiatočná hmotnosť je 1 gram.
 - Ak chcete odvážiť 5 gramov alebo menej, výsledky merania môžu byť nepresné.
-

Jednoduché váženie

1. Prístroj je zapnutý, ale neprebíha žiadny pracovný cyklus.
2. Stlačte tlačidlo . Displej **11** zobrazí funkciu váhy a 0 g .
3. Potravinu na odváženie vložte do mixovacej nádoby **7**. Na displeji **11** sa v gramoch zobrazí hmotnosť do 3 kg.
4. Keď do mixovacej nádoby **7** pridáte ďalšiu prísadu, hmotnosť na zobrazení sa pripočíta.
5. Stlačte tlačidlo  na ukončenie funkcie váhy. Znovu sa zobrazí úvodné menu.

Váženie s funkciou tary

Pomocou funkcie tary môžete zobrazenie váhy znovu nastaviť na 0 gramov a potom pridať novú potravinu na váženie.

- Po zobrazení prvej hmotnosti stlačte , aby sa ukazovateľ nastavil na 0 g . Postup prípadne zopakujte.


9. Tipy na spracovanie

9.1 Sekanie potravín

Zásadne sa na spracovanie potravín používa len nožový nadstavec **5**. Pri pridaní ďalšieho príslušenstva je toto signalizované príslušnou ikonou.

Potravina	Množstvo	Stupeň	Čas
Jablká (na kúsky)	500 g	5	6 sekúnd
Žemľa 1 kus	75 g	10	35 sekúnd
Pohánka	150 g	10	1 minúta
Špalda	150 g	10	3 minúty
kocky ľadu	200 g	Turbo	3x 1 sekunda
Mäso (mrazené v kusoch)	100 g	8	20 sekúnd
Droždie	150 g	10	2:30 min
Kávové zrná	100 g	10	1 minúta
Zemiaky (na kúsky)	700 g	5	10 sekúnd
Cesnak 1 strúčik	5 g	Turbo	4x 1 sekunda
Kapusta (červená/biela)	350 g	6	5 sekúnd
Bylinky, najemno	20 g	10	8 sekúnd
Bylinky, nahrubo	20 g	10	6 sekúnd
Ľanové semienka	100 g	10	15 sekúnd
Mandle	150 g	10	15 sekúnd
Mak	150 g	9	35 sekúnd
Mrkva (nakrájaná, 5 cm)	400 g	6	12 sekúnd
orechy	150 g	10	15 sekúnd
Zrnká korenia	20 g	10	40 sekúnd
Raž	150 g	10	3 minúty
Čokoláda/poleva	150 g	8	20 sekúnd
Pšenica	150 g	10	3:30 min
Cukor	100 g	10	30 sekúnd
Cibuľa, 1 kus, nakrájaná na štvrtiny	70 g	6	7 sekúnd

9.2 Miešanie, príprava pyré a šlahanie

Potravina	Množstvo	Stupeň	Čas
Vyšlahanie dotuha vychladenej šľahačkovej smotany 	200 g	3	2:30 min (s vizuálnym kontaktom)
Mixovanie surového ovocia	300 g	9	1:10 min
Mixovanie surovej zeleniny	300 g	9	1:10 min
Mixovanie varenej zeleniny (napr. detská kaša)	400 g	9	45 sekúnd

9.3 Príprava cesta automatickým programom miesenia

Druh cesta	max. množstvo múky	Max. čas
Pevné cestá (ovocný koláč alebo kysnuté cesto, napr. pizzové cesto)	350 g	1:30 min
Tekuté, ľahké cestá, napr. cesto na lievance	500 g	1:30 min

- Ak prekročíte množstvo múky, prístroj sa ochráni pred prehriatím (kód chyby E03) a zabráni ďalšiemu používaniu, kým motor nedosiahne vhodnú prevádzkovú teplotu.
- Ďalšie recepty nájdete v aplikácii alebo na webovej stránke, napríklad jablkový koláč s posýpkou, pide, rôzne druhy chleba, brišky, flammkuchen, sušienky, slané pečivo a cestoviny.

Orientačné hodnoty pre varenie v pare v automatickom programe

- Pri ukladaní potravín dbajte o to, aby ostali niektoré štrbiny vo varnom nastavci **4** voľné. Len tak sa môže para voľne rozdeliť a prísady sa rovnomerne uvaria. Prísady najskôr nakrájajte len na také veľké kusy, aby sa dali dobre umiestniť do varného nastavca.

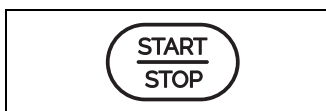
Potravina	Množstvo	Čas prípravy
Zelenina		
Karfiol, ružičky	250 g	10 minút
Fazuľa, zelená, celá	200 g	7 minút
Brokolica, ružičky	200 g	9 minút
Šampiňóny, na plátky	100 g	8 minút
Hrášok, TK	250 g	6 minút
Fenikel (kúsky so šírkou 1 cm)	250 g	7 minút
Zemiaky, ošúpané, rozštvrtené	400 g	15 minút
Zemiaky, malé, v šupke	400 g	15 minút
Kaleráb (kúsky široké 1 cm)	350 g	8 minút
Kapusta, na prúžky	150 g	10 minút
Cibuľa (krúžky široké 1 cm)	250 g	4 minúty
Mrkva (4 – 5 mm hrubé krúžky)	350 g	9 minút
Paprika (prúžky široké 1 cm)	300 g	6 minút
Karfiol, celé ružičky	250 g	10 minút
Špargľa, 6 cm široké kúsky	300 g	10 minút
Špenát, čerstvý	100 g	4 minúty
Cuketa (5 mm hrubé krúžky)	300 g	8 minút
Hráškové struky, celé	200 g	5 minút
Ovocie		
Jablká, nakrájané	350 g	7 minút
Marhule, rozpolené	350 g	5 minút
Hrušky, nakrájané na plátky (1,5 – 2 cm)	300 g	8 minút
Broskyne, rozštvrtené	350 g	6 minút
Broskyne, rozpolené	400 g	8 minút

Potravina	Množstvo	Čas prípravy
Mäso a ryby		
Mäsové guľky, malé	250 g	15 minút
Kuracie filé, celé 1 kus	150 g	12 minút
Kuracie filé, naporciované kúsky	300 g	8 minút
Morčacie filé, celé 1 kus	200 g	15 minút
Morčacie filé, naporciované kúsky	250 g	15 minút
Lososové filé, 2 kusy	po cca 115 g	8 minút

10. Manuálne varenie

UPOZORNENIE: Môže sa stať, že vami nastavené hodnoty sa automaticky zmenia. To sa stane vždy vtedy, keď sú vaše hodnoty v rozpore s inými nastaveniami. Potom sa vaše nastavenia automaticky prispôbia.

Spustenie programu



1. Dajte potraviny do mixovacej nádoby **7**.
2. Zatvorte mixovaciu nádobu **7** vekom **2**.
3. Nastavte hodnoty teploty, času a rýchlosti.
4. Stlačte tlačidlo **ŠTART/STOP**. Nastavený čas sa odpočítava na displeji.
5. Po uplynutí nastaveného času zaznie signál a displej zobrazí -- 00:00 0.
6. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia **8** na vypnutie prístroja.
7. Otvorte veko a odoberte potraviny.

11. Varné programy

11.1 Hnetenie



Ako si pripraviť vlastné cesto podľa receptu Monsieur Cuisine compact:

Nožový nadstavec a mixovacia nádoba sú koncipované tak, aby bola funkcia miesenia čo najefektívnejšia. Z tohto dôvodu potrebujete výrazne kratší čas hnetenia ako pri bežnom miešaní ručným mixérom alebo inými kuchynskými spotrebičmi.

Odporúčame vám skrátiť čas hnetenia vo vlastných receptoch na polovicu alebo ho upraviť na maximálny čas hnetenia 2 minúty.

POZOR!

⊙ Program môže bežať maximálne 1,5 minúty pre tuhé a mäkké cestá, pre tekuté cestá je možný neprerušovaný chod maximálne 2 minúty.

Potom platí:

Na opätovné použitie programu hnetenia počkajte cca 30 minút.

Iné funkcie môžete použiť priamo po hnetení.

Program sa používa len s nožovým nadstavcom **5**.

Maximálne použiteľné množstvá

Kysnuté cesto	max. 200 g múky napr. pizzové cesto
Tekuté, ľahké cestá	max. 500 g múky, dbajte na max. množstvo náplne 1,5 l napr. cesto na lievance

Všeobecné informácie o programe

- prednastavený čas: 1:30 min (možno zmeniť od 45 s – 1,5 min)
- prednastavená teplota: 0 (nemenná)
- Prednastavená rýchlosť: 4 (nemenná)
- Chod vľavo/vpravo: riadený programom

Spustenie programu



1. Dajte potraviny do mixovacej nádoby **7**.
2. Zatvorte mixovacu nádobu **7** vekom **2**.
3. Stlačte tlačidlo \equiv , kým sa na displeji **11** nezobrazí symbol pre hnetenie ☞ .
4. Stlačte tlačidlo **START/STOP**. Následne sa spustí program. Nastavený čas sa odpočítava na displeji.
5. Po uplynutí nastaveného času zaznie signál a displej zobrazí -- 00:00 0.
6. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia **8** na vypnutie prístroja.
7. Otvorte veko a odoberte potraviny.

UPOZORNENIE: Pri spracúvaní droždia myslite na to, že toto sa rozpustí až vo vlažnej kvapaline (napr. vo vode alebo mlieku). Až potom pridajte ďalšie prísady.

11.2 Opekanie



S týmto programom ľahko opečiete až 500 g mäsa, rýb, zeleniny a korenia, napr. aby sa uvoľnili arómy praženia. Veľké kusy sa musia predtým na hrubo nakrájať.

Všeobecné informácie o programe

- prednastavený čas: 7 min (možno zmeniť od 1 s – 14 min)
- prednastavená teplota: 130 °C (možno zmeniť od 100 – 130 °C)
- Prednastavená rýchlosť: 1 (nemenná)
- Chod vľavo/vpravo: riadený programom

Spustenie programu



1. Do mixovacej nádoby **7** dajte trochu tuku (napr. oleja).
2. Dajte potraviny do mixovacej nádoby **7**.
3. Zatvorte mixovaciu nádobu vekom **2**.
4. Na prístroji sa zobrazuje displej uvedený vedľa.
5. Stlačte tlačidlo **≡**, kým sa na displeji **11** nezobrazí symbol pre opekanie **☰**.
6. Stlačte tlačidlo **START/STOP**. Následne sa spustí program. Nastavený čas sa odpočítava na displeji.
7. Po uplynutí nastaveného času zaznie signál a displej zobrazí -- 00:00 0.
8. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia **8** na vypnutie prístroja.
9. Otvorte veko a odoberte potraviny.

12. Čistenie a údržba prístroja



NEBEZPEČENSTVO úrazu elektrickým prúdom!

- ⊙ Pred každým čistením vyťahnite zástrčku **16** zo zásuvky.
- ⊙ Základný prístroj **14** nikdy neponárajte do vody.



NEBEZPEČENSTVO poranenia poraním!

- ⊙ Myslite na to, že čepele nožového nastavca **5** sú veľmi ostré. Čepelí sa nikdy nedotýkajte holými rukami, aby ste sa vyhli rezným poraniam.
- ⊙ Pred odstránením nožového nastavca **5** opláchnite mixovaciu nádobu vodou **7** a zbavte čepele zvyškov jedla, aby sa dal nožový nastavec **5** bezpečne odobrať.
- ⊙ Pri ručnom umývaní používajte vodu, ktorá je dostatočne čistá, aby ste jasne videli nožový nastavec **5**, aby ste sa neporanili o veľmi ostré nože.

POZOR!

- ⊙ V žiadnom prípade nepoužívajte abrazívne, žieravé alebo drsné čistiace prostriedky. Tieto by mohli prístroj poškodiť.
- ⊙ Pred opätovným použitím nechajte všetky diely úplne vyschnúť.

UPOZORNENIE: Určité potraviny alebo koreni-ny (napr. kari) môžu plast zafarbiť. Nie je to chyba prístroja a nie je zdraviu škodlivá.

12.1 Čistenie základného prístroja

1. Vyčisti základný prístroj **14** vlhkou handričkou. Môžete použiť aj trocha prostriedku na umývanie.
2. Vyutierajte čistou, handričkou mierne navlhčenou čistou vodou.
3. Základný prístroj **14** znovu použite, až keď je úplne suchý.

12.2 Čistenie v umývačke riadu

Nasledujúce diely sú vhodné do umývačky riadu:

- mixovacia nádoba **7**
- odmerka **1**
- veko mixovacej nádoby **2**
- tesnenie mixovacej nádoby **3**
- nožový nadstavec **5**
- tesnenie nožového nadstavca **6**
- varný nadstavec **4**
- miešací nadstavec **19**
- lopatka **18**

Nasledujúce diely sa v žiadnom prípade nesmú čistiť v umývačke riadu:

- základný prístroj **14**

UPOZORNENIA:

- Pri umývaní v umývačke riadu môže dôjsť k miernym deformáciám. To sa stáva na dieloch príslušenstva, ktoré sú pri zahriatí pod napätím. Diely jednoducho vložte voľne do umývačky riadu. Tak si môžete byť istý, že nedôjde k deformácii.
 - Pred umývaním mixovacej nádoby **7** v umývačke bezpodmienečne odoberte nožový nadstavec **5**.
-

12.3 Čistenie príslušenstva

- Všetko príslušenstvo čistite ručne v dreze s umývacou vodou alebo v umývačke riadu.
- Všetky diely opláchnite čistou vodou a nechajte úplne vyschnúť.

12.4 Odstránenie vodného kameňa

Lahké usadeniny vodného kameňa

1. Ľahké usadeniny vodného kameňa, odstráňte handričkou, na ktorú ste naniesli trochu jedlého octu.
2. Opláchnite čistou vodou.

Väčšie usadeniny vodného kameňa

POZOR!

- ⊙ Nepoužívajte žiadne komerčne dostupné prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa vrátane kyseliny octovej alebo octovej esencie. Použite nasledujúcu šetrnú metódu.

-
1. Pripravte si zmes 50 % svetlého jedlého octu a 50 % vriacej vody.
 2. Túto zmes naplňte do mixovacej nádoby **7** alebo vložte iné diely zanesené vodným kameňom do nádoby s touto zmesou.
 3. Zmes nechajte pôsobiť 30 minút.
 4. Opláchnite čistou vodou.
 5. Pred opätovným použitím nechajte diely úplne vyschnúť.

12.5 Uskladnenie

- Prístroj skladujte chránený pred prachom a nečistotou a mimo dosahu detí.

13. Drobnosti, ktoré môžete urobiť sami

13.1 Čistenie, kontrola a výmena tesnení

Tesnenia podliehajú opotrebovaniu

Pravidelne kontrolujte, či sa na materiáli nenachádzajú praskliny/opotrebovanie. V prípade viditeľného opotrebovania je potrebné výrobok vymeniť.

Vyberte tesnenia **6** a **3** na čistenie a skontrolujte, či sú nepoškodené. Všímajte si zmeny (napr. porézny materiál alebo trhliny).

- Odstránené tesnenia **6** a **3** sa môžu čistiť v umývačke riadu.
- Poškodené tesnenia **6** a **3** sa musia vymeniť za nové. Nové tesnenia si môžete doobjednať (pozri „Objednanie príslušenstva“ na strane 52).

POZOR!

- ⊙ Odstránené tesnenia **6** a **3** sa musia pred ďalším použitím znovu vložiť alebo vymeniť za nové. Prevádzka bez vložených tesnení a nie je dovolená.
-

Nožový nadstavec

1. Odoberte nožový nadstavec **5** z mixovacej nádoby **7** (pozri „Vloženie a odobratie nožového nadstavca“ na strane 16).
2. Stiahnite tesnenie **6** z nožového nadstavca **5**.
3. Znovu vložte vyčistené tesnenie **6** alebo nové.
4. Pred ďalším použitím znovu vložte nožový nadstavec **5**.

Veko mixovacej nádoby

1. Stiahnite tesnenie **3**.
2. Znovu vložte vyčistené alebo nové tesnenie **3**.

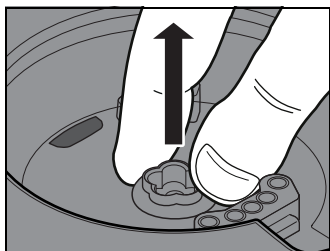
13.2 Výmena upevnenia noža

Ak spracúvate väčšie množstvo, ako je uvedené v tomto návode (napr. cesto s viac ako 500 g múky), upevnenie noža **12** sa môže opotrebovať natoľko, že sa nožový nastaviec **5** už nebude správne otáčať.

V takom prípade vymeňte upevnenie noža za nové. Toto si môžete objednať vrátane silikónového krytu **20** (pozri „Objednanie príslušenstva“ na strane 52).

V budúcnosti dodržiavajte uvedené maximálne množstvá.

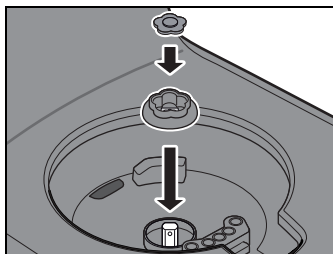
Odstránenie starého upevnenia noža



1. Palcami stlačte silikónový kryt **20** a súčasne siahnite pod okraj starého upevnenia noža **12**. Upevnenie noža **12** vytiahnite smerom nahor.

Možno budete musieť trochu „trhnúť“, aby sa dalo upevnenie noža **12** vytiahnuť.

Vloženie nového upevnenia noža



2. Nasadte upevnenie noža **12** na hnačiu os. Vybratie v upevnení noža **12** musí byť umiestnené tak, aby zapadlo do sploštených strán hnacej osi. Upevnenie noža **12** zapadne s „kliknutím“ na hnačiu os.
3. Nasadte silikónový kryt **20** do upevnenia noža **12**.

14. Často kladené otázky, príčiny, odstránenie

Ak by prístroj zrazu prestal správne fungovať, postupuj najprv podľa tohto kontrolného zoznamu. Možno je to len malý problém, ktorý dokážeš odstrániť.



NEBEZPEČENSTVO úrazu elektrickým prúdom!

⊙ V žiadnom prípade sa nepokúšajte prístroj svojpomocne opravovať.

14.1 FAQs

Otázka	Bezpečnosť má prednosť
Prečo musí byť veko uzavreté a odmerka nasadená?	<ul style="list-style-type: none">- Veko mixovacej nádoby musí byť počas varenia pevne zatvorené, aby sa zabránilo úniku horúcich tekutín alebo iných pridaných prísad z hrnca v dôsledku vysokej rýchlosti mixéra.- Ak veko nie je správne zatvorené, prístroj sa nedá spustiť alebo sa príprava preruší.
Prečo sa rýchlosť nedá nastaviť vyššie ako stupeň 3?	<ul style="list-style-type: none">- Ak je teplota nastavená nad 37 °C, rýchlosť je možné nastaviť iba po stupeň 3. Tým sa zabráni vystreknutiu horúcich tekutín z mixovacej nádoby.

14.2 Náhradné diely

Kde môžem objednať náhradné diely?	Príslušenstvo alebo náhradné diely môžete objednať v obchode na adrese shop.monsieur-cuisine.com .
------------------------------------	---

14.3 Nerovnomerný chod motora

Porucha	Príčina	Odstránenie
Keď motor beží nerovnomerne, mohlo by to mať nasledujúce dôvody.	Nie je správne nastavená rýchlosť otáčania mixéra.	Na dolných stupňoch beží motor úmyselne nerovnomerne, aby sa dosiahol dobrý pomer miešania. Nie je potrebné zasahovať.
	Nastavili ste automatický program.	Mnohé automatické programy robia prestávky pri zmene smeru chodu noža. To môže vzbudiť dojem, že sa motor zasekáva. Ale žiadny strach – to tak má byť.
	Motor je preťažovaný. To môže byť napr. v dôsledku príliš veľkého množstva cesta, ktoré sa má spracovať.	Doprajte svojmu Monsieur Cuisine prestávku a nechajte ho cca 30 minút vychladnúť. Potom môžete pokračovať, samozrejme s menším množstvom cesta.

14.4 Iné poruchy

Porucha	Príčina	Odstránenie
Prístroj sa nespúšťa.	Mixovacia nádoba 7 nie je správne vložená.	Mixovacia nádobu 7 správne nasadíte (pozri „Nasadenie mixovacej nádoby“ na strane 17).
	Veko 2 nie je správne nasadené na mixovacej nádobe 7 .	Správne nasadíte veko 2 .
	Žiadne napájanie	Skontrolujte zástrčku 16 , tlačidlo zapnutia/vypnutia 8 a prípadne poistku.
Tekutina pod prístrojom	Nožový nadstavec 5 nie je správne vložený a mixovacia nádoba 7 je v dôsledku toho netesná.	Nožový nadstavec 5 správne nasadíte (pozri „Vloženie a odobratie nožového nadstavca“ na strane 16).
	Tesnenie 6 nožového nadstavca je chybné.	Vložte nové tesnenie 6 (pozri „Čistenie, kontrola a výmena tesnení“ na strane 45).
	Z mixovacej nádoby 7 vytiekla kvapalina a pretiekla cez prepád 13 v základnom prístroji 14 na pracovnú plochu (pozri „Prepad“ na strane 12).	Pri mixovaní kvapalín na stupni 10 alebo s tlačidlom TURBO smie byť v mixovacej nádobe 7 maximálne 1 liter, inak môže dôjsť k vystreknutiu kvapaliny. Pri nižších rýchlostných stupňoch ako 10 môže byť mixovacia nádoba 7 naplnená na maximálne 1,5 litra.
Na veko 2 mixovacej nádoby 7 vyteká kvapalina.	Tesnenie 3 nie je správne vložené.	Správne vložte tesnenie 3 (pozri „Čistenie, kontrola a výmena tesnení“ na strane 45).
	Tesnenie 3 je chybné.	Vložte nové tesnenie 3 (pozri „Čistenie, kontrola a výmena tesnení“ na strane 45).
Nedá sa nastaviť teplota.	Bol zvolený rýchlostný stupeň 4 – 10.	Zvoľte rýchlostný stupeň 0 – 3 (pozri „Nastavenie rýchlosti (STUPŇA)“ na strane 29).

Porucha	Príčina	Odstránenie
Nožový nadstavec 5 sa neotáča.	Nie je nožový nadstavec 12 opotrebovaný? To môže byť napr. vtedy, keď ste spracovávali príliš veľké množstvo cesta.	Vymeňte nožový nadstavec 12 za nový (pozri „Výmena upevnenia noža“ na strane 46) a v budúcnosti dodržiavajte uvedené maximálne množstvá.
Diely prístroja alebo príslušenstva sú sfarbené alebo vyzerajú mliečne.	Určité potraviny alebo koreniny (napr. kari) môžu plast zafarbiť. Nie je to chyba prístroja.	Náprava nie je potrebná, pretože je to zdravotne neškodné.
Nedá sa zvoliť vyšší rýchlostný stupeň ako 3.	Je nastavená teplota.	Teplotu nastav na 0 .

14.5 Chybové kódy na displeji

Chybový kód	Vysvetlenie	Kroky
E01	Chybný snímač teploty	1. Obráťte sa na zákaznícky servis.
E02	Mixovacia nádoba 7 nie je správne nasadená.	1. Odstráňte miešaciu miskú. 2. Znovu ju pevne nasadíte a dbajte o to, aby sedela rovno a bezpečne zapadla.
E03	Prehriaty motor	1. Prístroj vypnite a vytiahnite zástrčku. 2. Nechajte prístroj úplne vychladnúť. 3. Potom je znovu pripravený na prevádzku.
E04	Prehriata mixovacia nádoba 7	1. Zastav prevádzku a nechajte miskú 15 minút vychladnúť. 2. Pokračujte v príprave, hneď ako je miska vychladnutá.
E05	Problém s napájaním	1. Skúste to s inou zásuvkou. 2. Uistite sa, že je zástrčka úplne zasunutá. 3. Ak problém pretrváva, obráťte sa na zákaznícky servis.
HHHH	Príliš málo vody v mixovacej nádobe 7	1. Naplňte vodu po potrebnú výšku naplnenia. 2. Na pokračovanie programu stlačte tlačidlo START/STOP 26 .

15. Objednanie príslušenstva

Na našej webovej stránke nájdete informácie o tom, ktoré diely príslušenstva je možné objednať.

Objednanie online



1. Naskenujte QR kód pomocou smartfónu/tabletu.
2. Pomocou QR kódu sa dostanete na webovú stránku, kde môžete vykonať objednávku.

16. Webová stránka

Webstránka:

www.monsieur-cuisine.com



17. Likvidácia

Tento produkt podlieha európskej smernici 2012/19/EÚ. Symbol prečiarknutého smetného koša na kolesách znamená, že produkt musí byť odovzdaný do osobitného zberu odpadu v Európskej únii. Platí to pre produkt a všetky diely príslušenstva, ktoré sú označené týmto symbolom. Označené produkty sa nesmú likvidovať s bežným domácim odpadom, ale musia sa odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tento symbol recyklácie označuje, napr. predmet alebo časti materiálu, ako hodiace sa na recykláciu. Recyklácia pomáha znižovať spotrebu surovín a zaťaženie životného prostredia.



Obal

Ak chcete zlikvidovať obal, dbajte na príslušné predpisy vo vašej krajine týkajúce sa životného prostredia.

Vymazanie údajov

Pred likvidáciou prístroja vymažte svoje osobné údaje. To môžu byť napríklad: Pripojenia k aplikáciám alebo webovým stránkam, osobné informácie alebo nastavenia.

18. Technické údaje






Model:	SMCC 1100 A1
Sieťové napätie:	230 V ~ 50 Hz
Trieda ochrany:	I
Výkon:	1 100 W Mixér: 500 W Varenie: 1 050 W
Tlačidlo zapnutia/vypnutia na 0 = spotreba prúdu:	0 W
Prepnutie do pohotovostného režimu:	≤ 20 min
Spotreba prúdu v pohotovostnom režime:	≤ 0,5 W
Spotreba prúdu v pohotovostnom režime siete:	≤ 2,0 W
Bluetooth: Profil: Frekvenčný rozsah: Vysielací výkon: Dosah:	Bluetooth: v5.0 GATT, GAP 2 402 Mhz – 2 480 MHz 9 dBm do 10 m
WIFI Frekvenčný rozsah: Vysielací výkon:	2 400 Mhz – 2 483,5 Mhz < 20 dBm
Maximálne množstvo naplnenia mixovacej nádoby 7 :	1,5 litra
Maximálna nosnosť váhy:	3 kg

Maximálne zaťaženie v programe miesenia:	ľahké, tekuté cestá: 500 g múky pevné cestá (napr.: kysnuté cesto): 350 g múky Max. doba miesenia: 1:30 min
--	---

Informácie o vyhlásení o zhode

Týmto spoločnosť HOYER Handel GmbH vyhlasuje, že tento produkt zodpovedá základným požiadavkám RED 2014/53/EÚ, ako aj smernice ROHS 2011/65/EÚ + 2015/863/EÚ. Úplné vyhlásenie o zhode EÚ nájdete na internete na adrese: <https://www.hoyerhandel.com/de/konformitaetserklaerungen/>

Použité symboly

	Testovaná bezpečnosť. Zariadenia musia vyhovovať všeobecne uznávaným technickým predpisom a spĺňajú požiadavky zákona o bezpečnosti výrobkov (ProdSG). Neplatí pre Švajčiarsko.
	Značkou CE spoločnosť HOYER Handel GmbH vyhlasuje zhodu s normami EÚ.
	Tento symbol pripomína, že sa má obal ekologicky zlikvidovať.
	Symbolom recyklácie (3 šípky) sú označené recyklovateľné materiály. Materiál môže byť špecifikovaný recyklačným číslom v strede (tu: 21) a/alebo skratkou (tu: PAP).
	Striedavé napätie
	Symbol označuje, že príslušenstvo je vhodné do umývačky riadu. Informácie o tom, ktoré časti je možné umývať v umývačke riadu, nájdete v tomto návode na obsluhu.

Technické zmeny vyhradené.

Symbole sa môžu meniť v dôsledku vývoja produktov a softvéru.

19. Záruka HOYER Handel GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
Na tento prístroj máte záruku 3 roky od zakúpenia. V prípade výskytu nedostatkov pri tomto výrobku máte voči predávajúcemu tohto výrobku zákonné práva. Zákonné práva nie sú našimi nižšie uvedenými záručnými podmienkami žiadnym spôsobom obmedzené.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť od dátumu kúpy. Ušchovajte si originálny pokladničný doklad Lidl. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

V prípade, že sa v priebehu troch rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne materiálová alebo výrobná chyba, výrobok pre Vás – podľa nášho výberu – bezplatne opravíme alebo vymeníme. Toto záručné plnenie predpokladá podmienku, že nefunkčný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný blok) predložíte v rámci trojročnej záručnej doby a krátko písomne popíšete, v čom nedostatok spočíva a kedy sa prejavil. Ďalší

predpoklad je typový štítok na prístroji. Po jeho odstránení záruka zanikne.

Ak je chyba výrobku pokrytá našou zárukou, potom vám vrátíme opravený alebo nový výrobok. Po oprave alebo výmene výrobku nezačína plynúť nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné záručné lehoty

Záruka nepredlžuje záručnú dobu. Toto platí aj pre nahradené a opravené diely. Prípadne poškodenia a nedostatky vyskytujúce sa už pri kúpe sa musia okamžite po rozbalení nahlásiť. Opravy vykonané po uplynutí záručnej doby sú soplátané.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych smerníc kvality a pred dodaním starostlivo otestovaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na materiálové a výrobné chyby.

Zo záruky sú vyňaté pripálené hrnce a diely podliehajúce opotrebovaniu, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a poškodeniu krehkých dielov, napr. vypínače, svietidlá, tesnenia, miešacie nože, držiaky nožov, špachtle, miešací nadstavec alebo iné diely vyrobené zo skla.

Záruka zaniká, ak bol výrobok poškodený, nebol správne používaný alebo udržiavaný. Pre správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia a konaniu, od ktorého návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorým varuje, sa musí bezpodmienečne predchádzať.

Výrobok je určený výlučne na súkromné použitie a nie na komerčné použitie. V prípade nedovoleného a nesprávneho zaobchádzania s výrobkom, pri použití násilia a v prípade zásahov, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisným centrom, záruka zaniká.

Vybavenie záruky

Pre rýchle spracovanie Vašej záležitosti, prosím, postupujte podľa nasledovných pokynov:

- V prípade akýchkoľvek otázok majte k dispozícii číslo výrobku **IAN: 503309_2407** a pokladničný doklad ako doklad o kúpe.
- Číslo artikla nájdete na typovom štítku, ako rytinu, na titulnej stránke návodu (vľavo dole) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane prístroja.

- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné chyby, kontaktujte naše nižšie uvedené servisné stredisko **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, ktorý bol zaznamenaný ako chybný, potom môžete bezplatne zaslať na adresu servisu, ktorá vám bola poskytnutá, spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a podrobnosťami o tom, o akú chybu ide a kedy sa vyskytla.

Toto a mnohé ďalšie príručky, produktové videá a inštalačný softvér si môžete stiahnuť na www.lidl-service.com.



Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na servisnú stránku Lidl (www.lidl-service.com), kde si môžete otvoriť svoj návod na obsluhu zadaním čísla výrobku (IAN) **503309_2407**.

Oprava bez záruky

Chybný prístroj si u nás môžete nechať opraviť aj po uplynutí záruky. Napríklad preto, že uplynula záručná doba alebo škoda bola spôsobená náhodne.

Aj v tomto prípade nás kontaktujte, ako je popísané vyššie. Náklady na dopravu a opravy znášate vy.



Servisné stredisko

SK Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: hoyer@lidl.sk

IAN: 503309_2407



Dodávateľ

Upozorňujeme, že nasledujúca adresa nie je
adresa servisu.

Najskôr kontaktujte vyššie uvedené servisné
stredisko.

HOYER Handel GmbH

Kühnehöfe 12

22761 Hamburg

NEMECKO

HOYER Handel GmbH

Kühnehöfe 12
22761 Hamburg
GERMANY

Stav informácií:

11/2025 ID: SMCC 1100 A1_25_V1.6

IAN 503309_2407

